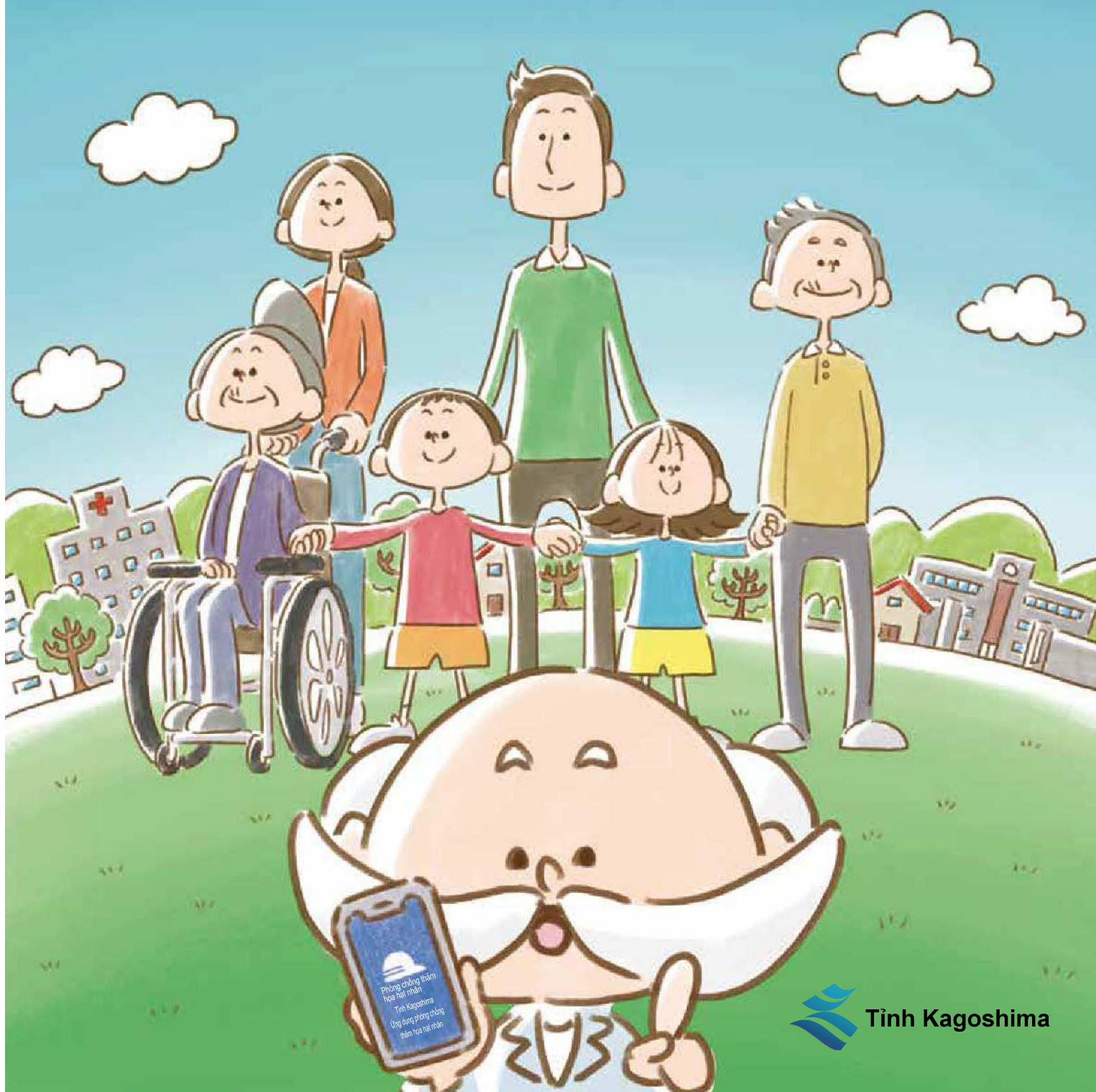


# Sổ tay phòng chống thảm họa hạt nhân

— Chuẩn bị cho tình huống bất ngờ —



Tỉnh Kagoshima

# Mục lục

## 1 Về thảm họa hạt nhân

- Ứng dụng phòng chống thảm họa hạt nhân — 2
- Đặc điểm của thảm họa hạt nhân và chuẩn bị tâm lý trước thảm họa — 4
- Tia phóng xạ — 5
- Tia phóng xạ trong cuộc sống hàng ngày — 6
- Phương tiện cung cấp thông tin cho cư dân — 7
- Cách ứng phó phụ thuộc vào khoảng cách từ nhà điện hạt nhân — 8
- Khu vực ưu tiên thực hiện biện pháp phòng chống thảm họa hạt nhân — 9

## 2 Khi xảy ra thảm họa hạt nhân • Những việc cần làm lúc đó

- Chỉ thị được đưa ra khi xảy ra thảm họa hạt nhân — 11
- Những việc nhất định cần làm — 13
- Trường hợp chỉ thị "Lánh nạn" được đưa ra — 14
- Trường hợp chỉ thị "Lánh nạn trong nhà" được đưa ra — 15
- Trường hợp chỉ thị "Di tản tạm thời - Lánh nạn" được đưa ra — 16
- Phương pháp kiểm tra sàng lọc tại thời điểm đi lánh nạn là — 17
- Trạm kiểm tra tại thời điểm đi lánh nạn là — 18

## 3 Cách ứng phó khi thảm họa phức hợp xảy ra

- Khi mưa to gió lớn hoặc bão — 19
- Khi gặp khó khăn lúc "Lánh nạn trong nhà" do động đất — 20

## 4 Biện pháp phòng chống bệnh truyền nhiễm trong trường hợp khẩn cấp là — 21

## 5 Ứng phó tại nơi lánh nạn — 22

## 6 Việc cần làm khi xảy ra thảm họa hạt nhân (Tóm lược) — 23

## 7 Tài liệu tham khảo

- I ốt ổn định là — 24
- Đo lường phóng xạ trong không gian — 25
- Thông tin liên hệ của các cơ quan quản lý thiên tai — 26
- Chuẩn bị cho thiên tai thảm họa (Danh sách kiểm tra dành cho cư dân)



Tuyển tập

Ứng dụng Phòng chống thảm họa hạt nhân

Chuẩn bị cho thảm họa hạt nhân với ứng dụng tiện ích!



Rất hữu ích đấy!

Ứng dụng Phòng chống thảm họa có thể làm những điều sau



Phòng chống thảm họa hạt nhân

Tải về tại đây



Phiên bản Android



Phiên bản iPhone



Kiểm tra lượng phóng xạ trong không gian!

Kiểm tra lượng phóng xạ trong không gian tại trạm đo gần nhất!



Đăng ký tại nơi lánh nạn bằng QR code!

Không cần điền vào danh sách đăng ký!



Kiểm tra tình hình lánh nạn của gia đình và bạn bè!

Nếu đăng ký gia đình và bạn bè thì có thể kiểm tra!



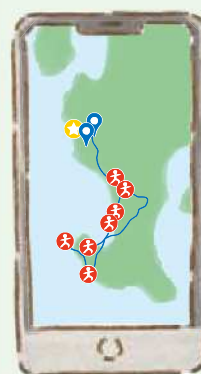
Nhận thông tin về việc lánh nạn ngay lập tức!

Nhận thông báo về lánh nạn từ chính quyền địa phương!



Kiểm tra ngay lập tức lộ trình lánh nạn ở mọi nơi!

Tìm lộ trình sơ tán an toàn!



Về thảm họa hạt nhân

2

3

4

5

6

7

# Ứng dụng Phòng chống thảm họa hạt nhân



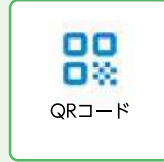
## ■ Chức năng chính

### Nhập và xem thông tin

- Có thể nhập thông tin bất kỳ lúc nào dù là thường ngày hay là khi có thảm họa hạt nhân
- Có thể nhập thông tin về gia đình
- Có thể đăng ký trước thông tin sức khỏe liên quan đến I ốt ổn định



### Mã QR



- Hiện thị màn hình để hoàn thành thủ tục tại cơ sở lánh nạn, khi lên xe đi lánh nạn hoặc ở trạm kiểm tra sàng lọc tại thời điểm đi lánh nạn một cách nhanh gọn.

### Hướng dẫn thông tin

- Hiện thị link đến thông tin phòng chống thảm họa thiên tai được cài đặt



### Đăng thông tin



- Có thể đăng thông tin về tình trạng hư hại của đường xá, và cung cấp thông tin cho cơ quan quản lý thảm họa.

### Cài đặt

- Xác nhận chính sách bảo mật và giấy phép
- Điều chỉnh cài đặt thông báo



※ Màn hình hiển thị theo ngôn ngữ được cài đặt trên thiết bị (Tiếng Nhật, Tiếng Anh, Tiếng Hàn, Tiếng Trung phồn thể, Tiếng Trung giản thể)

## Ngày thường

Bạn có thể kiểm tra lượng phóng xạ trong không gian tại trạm đo gần nhất tính từ vị trí hiện tại và lộ trình lánh nạn được quy định trong kế hoạch phòng chống thiên tai thảm họa của địa phương.



## Khi thảm họa hạt nhân xảy ra

Sử dụng ứng dụng để nhận thông báo về lánh nạn từ chính quyền địa phương, và đăng ký vào cơ sở lánh nạn.



## Hãy thử sử dụng ứng dụng Phòng chống thảm họa hạt nhân!

### BƯỚC 1

#### Tải về

Android



iPhone



### BƯỚC 2

#### Đăng ký thông tin

Họ tên, ngày sinh, địa chỉ, v.v.



### BƯỚC 3

#### Xác nhận

Kiểm tra lượng phóng xạ trong không gian, kế hoạch phòng chống thiên tai thảm họa của địa phương và lộ trình lánh nạn.



### BƯỚC 4

#### Khi thảm họa hạt nhân xảy ra

Kiểm tra thông tin lánh nạn, lộ trình lánh nạn v.v



Thủ tục đăng ký tại điểm tập trung tạm thời



Thủ tục đăng ký tại trạm kiểm tra sàng lọc tại thời điểm đi lánh nạn



Thủ tục đăng ký tại cơ sở lánh nạn



Hoàn thành lánh nạn

# Q

Đặc điểm của thảm họa hạt nhân và chuẩn bị tâm lý trước thảm họa

## Khi xảy ra thảm họa hạt nhân, chúng ta phải làm gì?



# A

Tia phóng xạ không thể nhìn thấy bằng mắt, không có mùi hay vị, không thể cảm nhận bằng năm giác quan. Vì lẽ đó, khi thảm họa hạt nhân xảy ra, khác với động đất hay lũ lụt, chúng ta khó có thể tự phán đoán được mức độ ảnh hưởng của nó tới cơ thể hay phải hành động như thế nào cho đúng. Nhưng có thể dùng máy đo để nhận biết tia phóng xạ không nhìn thấy bằng mắt thường. Khi thảm họa hạt nhân xảy ra, chính phủ và tình nắm bắt rõ tình hình của nhà máy điện hạt nhân và tia phóng xạ nên **hãy hành động bình tĩnh theo thông tin từ chính phủ, tỉnh và cơ quan địa phương có liên quan.**



Về thảm họa hạt nhân

2

3

4

5

6

7

### POINT

## Chuẩn bị tâm lý cho thảm họa hạt nhân

### Hãy cảnh giác với tin đồn và thông tin giả mạo

Hãy chắc chắn kiểm tra thông tin chính xác do chính phủ, tỉnh thành và các thành phố, thị trấn liên quan công bố.



### Kiểm tra thông tin cùng với hàng xóm

Hãy đặc biệt chú ý đến người cao tuổi và những người khuyết tật.



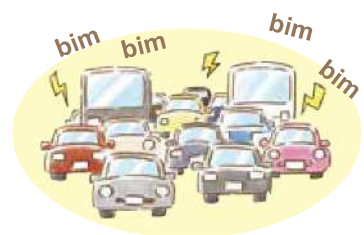
### Hành động một cách bình tĩnh

Tại nơi tập trung đông người hoặc trên đường, hãy tuân theo hướng dẫn của người phụ trách khu vực hoặc cảnh sát



### ! Việc lánh nạn dựa trên chỉ dẫn của chính quyền địa phương là rất quan trọng!

Theo mô phỏng giả định về thời gian lánh nạn do tình tiến hành, nếu cư dân ở UPZ không đi di tản theo hướng dẫn của chính quyền địa phương mà tất cả cùng sơ tán một lúc thì thời gian sơ tán của cư dân vùng PAZ (Trong bán kính 5km) có thể kéo dài tới 60 giờ. Vì vậy, hãy tuân thủ chỉ thị lánh nạn của chính quyền địa phương.



# Q

## Tia phóng xạ là gì?



### A

Tia phóng xạ hiện diện ở mọi nơi như vũ trụ, đất đai, không khí và thậm chí trong thức ăn. Nó **tồn tại trong cuộc sống hàng ngày của chúng ta** mà chúng ta không thể nhìn thấy.



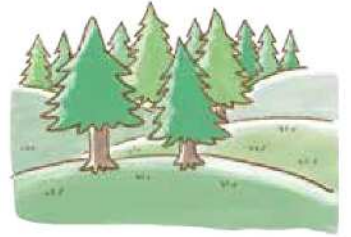
#### Từ vũ trụ

Vũ trụ có nhiều tia phóng xạ và rơi xuống trái đất hàng ngày



#### Từ đất đai

Trong đất và đá có một lượng nhỏ tia phóng xạ.



#### Từ không khí

Chủ yếu là khí Radon từ đất đai bay hơi trong không khí.



#### Từ thức ăn

Dưới dạng Kali có trong rau quả hoặc thức ăn chứa phóng xạ khác



POINT

### Sự khác nhau giữa "Tia phóng xạ", "Chất phóng xạ", "Hoạt độ phóng xạ"

#### Tia phóng xạ

Tia phóng xạ là các hạt hay chùm ánh mà mắt thường không nhìn thấy được, có nhiều chủng loại khác nhau, có thể bị chặn bằng nhiều vật thể. Việc cơ thể tiếp xúc với tia phóng xạ gọi là "Phơi nhiễm phóng xạ"



Đèn pin là  
**chất phóng xạ**

#### Chất phóng xạ

Là vật chất phát ra tia phóng xạ. Nếu tia phóng xạ là ánh sáng thì chất phóng xạ là đèn pin.

Khả năng phát sáng là  
**hoạt độ phóng xạ**

#### Hoạt độ phóng xạ

Là khả năng phát ra tia phóng xạ của chất phóng xạ. Số này càng lớn nghĩa là chất phóng xạ càng phát ra nhiều phóng xạ hơn.



Ánh sáng là  
**tia phóng xạ**

# Q

## Tia phóng xạ trong cuộc sống hàng ngày

### Điều gì xảy ra khi tiếp xúc với tia phóng xạ?



# A

Tia phóng xạ có thể gây tổn thương các tế bào tạo nên cơ thể chúng ta. Nếu chỉ tiếp xúc một lượng nhỏ thì có thể tự hồi phục, nhưng tiếp xúc quá nhiều thì cơ thể không thể tự chữa lành và là nguyên nhân dẫn tới bệnh tật. Do đó **giảm thiểu hết mức có thể lượng phơi nhiễm phóng xạ** là rất quan trọng.



1 Về thành họa hạt nhân

### POINT

### Sự khác nhau giữa "Phơi nhiễm phóng xạ bên trong" và "Phơi nhiễm phóng xạ bên ngoài"

Sự tiếp xúc của với tia phóng xạ gọi là "Phơi nhiễm phóng xạ"

#### Phơi nhiễm phóng xạ bên ngoài

Tia phóng xạ tiếp xúc với bên ngoài cơ thể



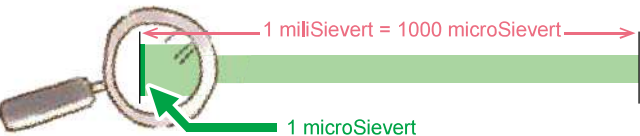
#### Phơi nhiễm phóng xạ bên trong

Thông qua hít thở, đồ ăn mà tiếp nhận vật chất phóng xạ, cơ thể bị phơi nhiễm phóng xạ từ bên trong



### Đơn vị đo tia phóng xạ và hoạt độ phóng xạ

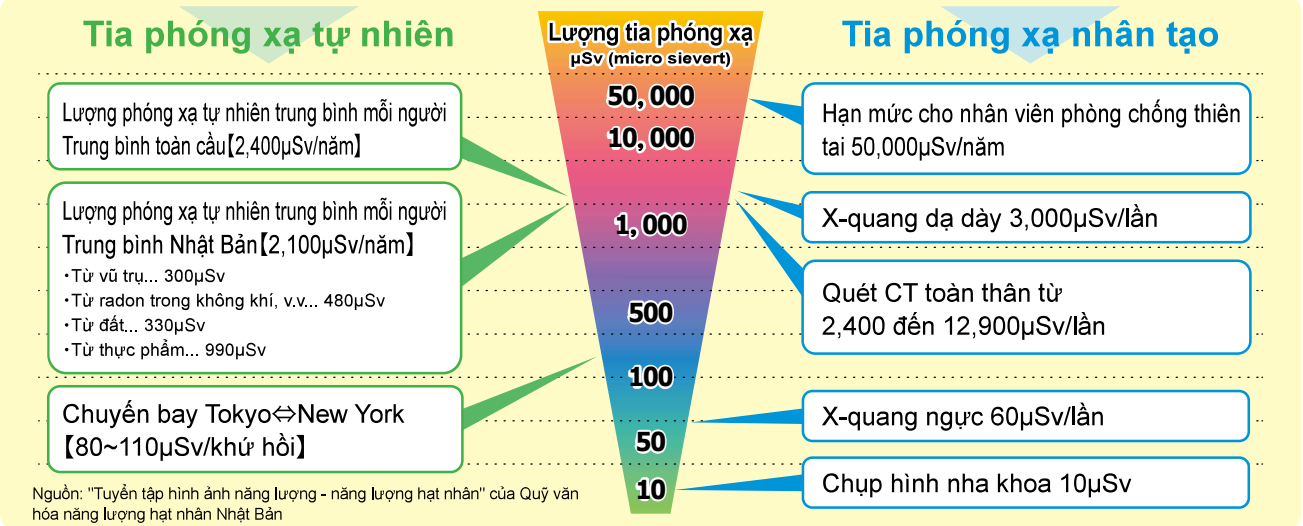
Tia phóng xạ và hoạt độ phóng xạ được đo bằng đơn vị Becquerel và Sievert. Becquerel biểu thị khả năng chất phóng xạ phát ra tia phóng xạ, giá trị càng lớn thì càng phát ra nhiều tia phóng xạ. Sievert đo lượng tia phóng xạ tác động lên cơ thể con người.



1 Sievert = 1 triệu microSievert (1 triệu  $\mu$ Sv)  
 1 miliSievert = 1000 microSievert (1000  $\mu$ Sv)  
 1 microSievert  
 \*"Micro ( $\mu$ )" biểu thị 1/1 triệu.

### Tia phóng xạ trong cuộc sống hàng ngày

Trong cuộc sống hàng ngày của chúng ta, tia phóng xạ tồn tại ở nhiều hình thái.



2

3

4

5

6

7

## Phương tiện cung cấp thông tin cho cư dân

# Q

# Làm thế nào để thông báo tin tức đến mọi người?



# A

Có nhiều kênh thông tin như hệ thống phát thanh phòng chống thiên tai, trang Web chính thức của chính phủ, của tỉnh. Tin tức mới nhất được thông báo qua Tv, radio, đài phát thanh phòng chống thiên tai, xe tuyên truyền, ứng dụng Phòng chống thảm họa hạt nhân v.v. Do đó, chú ý cập nhật thông tin mới nhất và sẵn sàng hành động theo chỉ thị.



## Phương tiện cung cấp thông tin cho cư dân

**Ban đối phó thảm họa hạt nhân của chính phủ (Văn phòng thủ tướng)**



Chỉ thị

Chỉ thị

**Ban đối phó thảm họa hạt nhân tại địa phương**  
(Trung tâm đối phó thảm họa hạt nhân tỉnh Kagoshima)

**Ban đối phó thiên tai thảm họa tỉnh Kagoshima**  
(Tòa nhà hành chính tỉnh Kagoshima)

Hợp báo

Chỉ thị

Thông cáo

**Cơ quan truyền thông**

- Ti vi
- radio
- internet, vv.



**Ban đối phó thiên tai thảm họa tại thành phố, thị trấn liên quan**

- Hệ thống phát thanh phòng chống thiên tai
- xe tuyên truyền
- email thông báo khẩn cấp, v.v.



Trang web của chính phủ và tỉnh  
Ứng dụng Phòng chống thảm họa hạt nhân

Truyền thông

Thông cáo

**Cư dân (bao gồm cả du khách)**

•Hãy hành động theo chỉ dẫn. •Khi lánh nạn, hãy tiếp nhận thông tin qua Radio, điện thoại thông minh, điện thoại cảm tay.v.v

## Thông cáo chính

- Thời điểm xảy ra sự cố và tóm lược
- Tình hình sự cố
- Tình hình ứng phó tại nhà máy điện hạt nhân
- Tình hình ứng phó của cơ quan hành chính
- Hành động cư dân cần thực hiện
- Khu vực cần lánh nạn
- Lộ trình lánh nạn và nơi lánh nạn
- Trạm kiểm tra sàng lọc tại thời điểm đi lánh nạn
- Nơi phát viên I ổn định

## Hành động để tránh phơi nhiễm phóng xạ

**Lánh nạn trong nhà** Là việc lánh nạn vào bên trong tòa nhà, có thể là nhà của mình, nơi làm việc hoặc tòa nhà công cộng... Khi lánh nạn trong nhà, nhờ vào sự kín đáo và khả năng chặn tia phóng xạ của tòa nhà mà có thể giảm thiểu ảnh hưởng của tia phóng xạ lên cơ thể.

**Di tản tạm thời** Là sự rời khỏi khu vực đang sống trong thời gian nhất định(Khoảng 1 tuần) để giảm thiểu phơi nhiễm phóng xạ không mong muốn dù không phải trong tình huống khẩn cấp.

**Lánh nạn** Là khẩn cấp rời khỏi nơi có tỷ lệ phóng xạ trong không gian cao hoặc có khả năng tăng cao để đi lánh nạn.



# Q

Cách ứng phó phụ thuộc vào khoảng cách từ nhà điện hạt nhân

## Cách ứng phó sẽ thay đổi tùy thuộc vào khoảng cách từ nhà máy điện hạt nhân sao?



1 Về thảm họa hạt nhân

# A

Khi thảm họa hạt nhân xảy ra, tùy vào nơi bạn sống mà cách đối phó với thảm họa có thể khác nhau.

● **Đối với những người sống trong bán kính khoảng 5km từ nhà máy điện hạt nhân Sendai**

Để tránh phơi nhiễm phóng xạ, trước khi chất phóng xạ bị rò rỉ, cần phải tổ chức đi lánh nạn.

● **Đối với những người sống trong bán kính khoảng 5km~30km từ nhà máy điện hạt nhân Sendai**

Để tránh phơi nhiễm phóng xạ, đầu tiên, cần thực hiện "Lánh nạn trong nhà". Trong trường hợp tỉ lệ lượng phóng xạ trong không gian vượt mức tiêu chuẩn của quốc gia thì **hãy đi sơ tán tạm thời hoặc đi lánh nạn theo chỉ thị của chính phủ hoặc địa phương.**



## PAZ

Đây là khu vực chuẩn bị các biện pháp ứng phó dự phòng, nằm trong bán kính khoảng 5km từ nhà máy điện hạt nhân.

Nếu xảy ra sự cố nghiêm trọng, đi lánh nạn ngay trước khi chất phóng xạ bị rò rỉ.

Những người gặp nguy hiểm về sức khỏe khi đi lánh nạn

▶ **Sơ tán đến cơ sở lánh nạn trong nhà\***

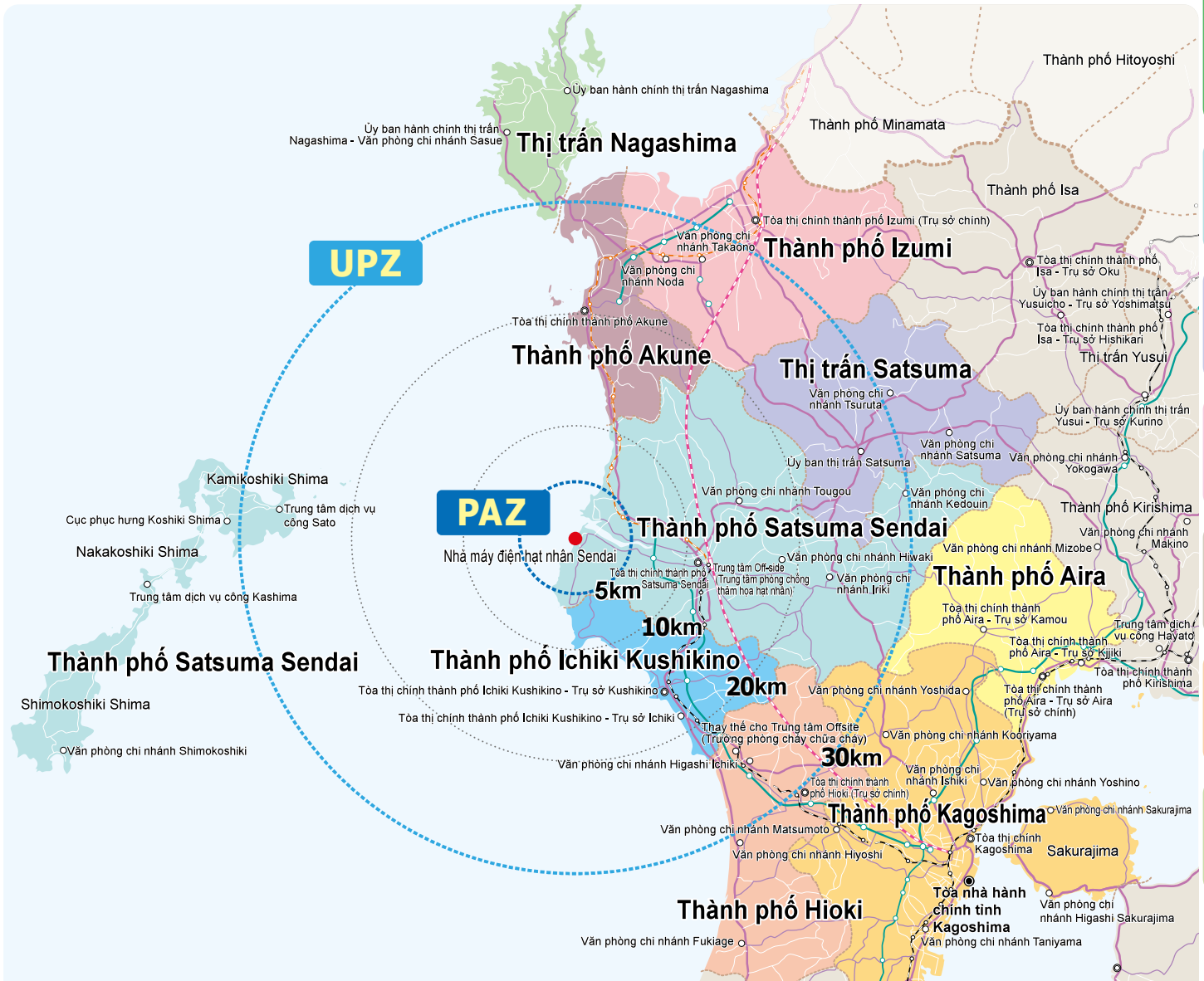
\*Cơ sở được áp dụng biện pháp chống tia phóng xạ

## UPZ

Là khu vực chuẩn bị các biện pháp ứng phó khẩn cấp, nằm trong bán kính 5km-30km từ nhà máy điện hạt nhân.

Theo nguyên tắc phải lánh nạn trong tòa nhà

Đối với khu vực có lượng phóng xạ không gian vượt tiêu chuẩn của quốc gia thì phải đi lánh nạn - đi tản tạm thời



2

3

4

5

6

7

8

## Khu vực ưu tiên thực hiện biện pháp phòng chống thảm họa hạt nhân

Hãy kiểm tra xem khu vực bạn đang sống có phải là khu vực ưu tiên thực hiện biện pháp phòng chống thảm họa hạt nhân hay không.

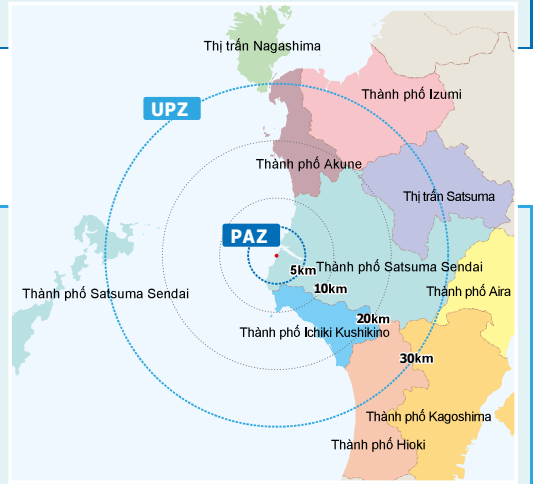
### **PAZ** (Khu vực chuẩn bị các biện pháp ứng phó dự phòng) bán kính 5km tính từ nhà máy điện hạt nhân Sendai

Thành phố Satsuma Sendai	Khu vực Sourou, khu vực Yorita, khu vực Mizuhiki, khu vực Mineyama
--------------------------	--

### **UPZ** (Khu vực chuẩn bị các biện pháp ứng phó khẩn cấp)

#### Khu vực bán kính 5km-30km từ nhà máy điện hạt nhân Sendai

Thành phố Satsuma Sendai	Khu vực Kameyama, Khu vực Eno, khu vực Ikuie, khu vực Sendai, Khu vực Hirasa Nishi, Khu vực Hirasa Higashi, khu vực Kumanoju, khu vực Nagatoshi, khu vực Yahata, khu vực Takaki, khu vực Joukami, khu vực Youzei, khu vực Kichigawa, khu vực Yuda, khu vực Nishikata, khu vực Fujimoto, khu vực Noshita, khu vực Ichihino, khu vực Hiwaki, khu vực Kurano, khu vực Soeda, khu vực Kiyoshiki, khu vực Chouyou, khu vực Omagoe, khu vực Yae, Khu vực Onobuchi, khu vực Noze, khu vực Yamada, khu vực Torimaru, khu vực Fujikawa, khu vực Kamite, khu vực Omura, khu vực Todoru, khu vực Imuta, khu vực Satochi, khu vực Kamikoshi, một phần khu vực Kami Koshiki (Nakano, Eishi thị trấn Kamikoshiki)	
Thành phố Ichiki Kushikino	Toàn bộ thành phố	
Thành phố Akune	Toàn bộ thành phố	
Thành phố Kagoshima	Một phần của từng nơi dưới đây: Thị trấn Kooriyama, quận Kooriyama Take, thị trấn Nishimata, quận Hanao, thị trấn Yusuki, thị trấn Ariyada	
Thành phố Izumi (Các hội tự quản)	Izumi	Jounodan, Kimina Gawa, Utsunono, Obaru Ue, Obaru Shimo
	Nishi Izumi	Kokoba, Hiraiwa, Marutsuka, Kurigeno, Egawano, Shimizu, Kaminaka, Shimonaka, Uwaya, Nozoe, Madokoro, Hanatate Higashi, Hanatate Nishi, Ue O Nohara, Shimo O Nohara, Nishi O Nohara, Higashi O Nohara, Tsurumi, Khu nhà tập thể Uwaya
	Shou	Shoukami, Shoushimo, Arasaki
	Takaono	Ue No Hara, Agaritate, Taiko Bashi, Sengen Yama, Matsugano, Okubo, Mitake, Nobira, Ura, Shoukou, Motomachi, Onohara, Kakujukai Takano, Higashi Machi, Machi, Nakazato, Fumoto, Khu tập thể Fumoto, Hagino, Taiwa, Shibahiki, Khu tập thể Shibahiki, Nozoe Kami, Nozoe Shimo, Sunahara, Naka Yashiki, Honjou, Uchino No Shimo, Uchino No Kami, Ishizaka, Omoteage, Shimotaka Ono kami, Shimotaka Onoshimo, Karagasaki, Shouwa, Urusato, Matsumoto, Kamizuru, Uddotaun, Hoshihara, Nishizuru
	Euchi	Kyubansho, Arasaki, Hiyasuji, Kami Hiyasuji, Dan, Nanpou, Kinomure, Konoshi, Renshakuno, Kojima, Nishi Sagari Matsu, Higashi Sagashi Matsu, Urakubo, Kami Urakubo
	Noda	Ogenashi, Kami Kotte, Koechi, Kawahira, Kukino, Oohisa, Oomaru, Ukeguchi, Shimo Kotte, Suzumatsu, Komotsuchi Yama, Aokihara, Nozumi, Tenjin, Dainichi, Jizou, Kariya, Kajiyamachi, Beppu, Machi, Harumachi, Nishidoori, Nakamachi, Iwamoto, Motomachi, Hachiman, Kamitata Zono, Tatazono, Seto, Nakagoori, Yaji, Asahi, Kami Mochii, Shimo Mochii, Ký túc xá Joshikoukoume, Noda no Sato
Thành phố Hikoki (Hội tự quản)	Khu vực Youbo thị trấn Higashi Ichiki	Takayama, Hokono Hara, Tachiwana, Ogi, Kitayama, Uwatoko, Tashiro, Umeki, Motoyoubo
	Khu vực Nagasato thị trấn Higashi Ichiki	Shimo Youbo, Fumoto Kami, Fumoto Shimo, Furuichi, Jouno Machi Kami, Jouno Machi, Sugi No Sako, Sakano ueshita
	Khu vực Yuda thị trấn Higashi Ichiki	Oohira, Kaita Higashi, Kaita Nishi, Marumaki, Ueno Higashi, Ueno Nishi, Mukayuda, Ekizen, Chuouou, Motoyu, Tanoyu, Horiuchi
	Khu vực Izakuta thị trấn Higashi Ichiki	Kami Izakuda, Moto Izakuda, Naka Izakuda, Kakinoko, Eguchi, Kawakita, Hirasako Bira, Akasaki, Tataru Guchi, Nagayama
	Khu vực Kaminokawa thị trấn Higashi Ichiki	Kamino Kawa
	Khu vực Minami Kamino Kawa thị trấn Higashi Ichiki	Minami Kamino Kawa
	Khu vực Miyama thị trấn Higashi Ichiki	Một phần của Miyama
Khu vực Terawaki thị trấn Higashi Ichiki	Maki No Sumi	



## Nguồn thông tin về phòng chống thảm họa hạt nhân



Tỉnh Kagoshima



Thành phố Satsuma Sendai



Thành phố Ichiki Kushikino



Thành phố Akune



Thành phố Kagoshima



Thành phố Izumi



Thành phố Hioki



Thành phố Aira



Thị trấn Satsuma



Thị trấn Nagashima

Thành phố Hioki (Hội tự quản)	Khu vực Miyada thị trấn Higashi Ichikino	Một phần của Miyama
	Khu vực Shimo Taniguchi thị trấn Ijuin	Một phần của Arase
	Khu vực Ota thị trấn Ijuin	Otakami, Otanaka, Otashimo, Kuginono, một phần của Jouyama
	Khu vực Tokushige thị trấn Ijuin	Một phần của các khu vực sau đây: Jouyama, Arase, Setouchi, Tokushige Higashi
	Khu vực Igakura thị trấn Ijuin	Một phần Tokushige Higashi
	Khu vực Koori thị trấn Ijuin	Một phần của Setouchi, một phần của Tokushige Higashi, Koori Gami, Koori Uchi, Miyawaki, Nakafukura, Hirako, Koori Shimo, Tachino
	Khu vực Kami Koudono thị trấn Ijuin	Kami kodon, Naka Kodon
	Khu vực Shimo Koudono thị trấn Ijuin	Shimo Kodon khu 1, Shimo Kodon khu 2, Shimo Kodon khu 3, Shimo Kodon khu 4
	Khu vực Kuwabata thị trấn Ijuin	Kuwabata
	Khu vực Noda thị trấn Ijuin	Noda
	Khu vực Terawaki thị trấn Ijuin	Terawaki
	Khu vực Myouenji thị trấn Ijuin	Myouenji khu 1, Myouenji khu 2, Myouenji khu 3, Myouenji khu 4, Myouenji khu 5, Myouenji khu 6, Myouenji khu 7, Myouenji khu 8, Myouenji khu 9
	Khu vực Koori 1 Choume thị trấn Ijuin	Một phần Koori Shimo
	Khu vực Koori 2 Choume thị trấn Ijuin	Một phần của Tokushige Higashi, một phần của Koori Shimo
Khu vực Kamino Kawa thị trấn Hiyoshi	Nigata	
Khu vực Yamada thị trấn Hiyoshi	Yamada, Nisshin	
Khu vực Hioki thị trấn Hiyoshi	Bisshamon, Kusahara	
Thành phố Aira	Khu vực Shira Omatsubae thị trấn Kamou	
Thị trấn Satsuma (Hội cư dân v.v.)	Miya No Jouyachi	Shiro No Kuchi, Itsuka Machi, Machi Gashira, Kaminaka Machi, Tenjin, Yachibaba, Hachiman Baba, Atago, Higashidani, Kawara Machi, Chuou, Wood town, Kangetsudai, Hope Town ( Bệnh viện Miyano, Ký túc xá Mutsumi, Fukushi En)
	Torai	Torai Machi, Higashi Machi, Nishi Machi, Todorobaru, Toraibaba, Nishide, Uwamuki, Uwamuki Naka, Torii Oosumi, Hodate, Ebi Kawa, Hinataze, Hitotsuki, Shimokawakuchi, (Ký túc xá Shiun)
	Tokiyoshi	Tokiyoshi Shinmachi, Tokiyoshi Nakajou
	Funaki	Funaki Higashi, Funaki Nishi, Funaki Shimo, Asahi, (Mamorie)
	Kukino	Kukino Kami Mukae, Kukino Nakama Shimo
	Hirakawa	Shimo Hirakawa, Kami Hirokawa, Osuki Shimo, Oosuki Kami
	Một phần của Yuda	Yunomoto, Yudanaka, Yudakami, Yudashimo, (Honobonoen)
	Một phần của Sashi	Kishibu, Maeme, Sakura, Kamitera Shita, Mameduke, Nunoda, Angawa, Tabaru
	Yama Saki	Yamasaki Fumoto, Yamasaki Naka, Arase
	Kubuki	Kitabaru, Oonaga, Sumigou, Kubuki Machi, Ooze Machi
	Futawatari	Futawatari Machi, Futawatari, Sukui, Orikono
	Shirao Gawa	Asaino, Shirao Gawa
	Tomarino	Tomarino Takamine, Kirara
	Một phần của Koushi	Yanagino
Kashiwabararu	Kami Kawa Kuchi, Ichiba, Suwashita, Shouji Shimode, Daiganji, Shimo Kyoutsuka Baru, Kyoutsuka Baru, Taneda	
Shibi	Shibishimo, Shibinaka, Shibikami (Tsurumiya En)	
Thị trấn Nagashima	Yamadono	Tajiri, Hinoura
	Shimoyama Dono	Shiomi, Gata, Hirono

# Q

Chỉ thị được đưa ra khi xảy ra thảm họa hạt nhân

PAZ

UPZ

## Khi thảm họa hạt nhân xảy ra cần phải hành động như thế nào?



1

Giai đoạn  
**1**

### Trường hợp "Tình trạng cảnh báo" được ban hành

(Ví dụ) Khi xảy ra động đất có shindo 6 trở lên ở thành phố Satsuma Sendai



Tỉnh và các thành phố, thị trấn liên quan

Chỉ thị "Chuẩn bị đi lánh nạn" với người là "Đối tượng cần sơ tán do tình trạng khẩn cấp tại cơ sở hạt nhân" trong khu vực PAZ được thông báo qua Email cảnh báo khẩn cấp, xe tuyên truyền, hệ thống phát thanh phòng chống thiên tai, ứng dụng Phòng chống thảm họa hạt nhân...



#### Toàn bộ PAZ (trong bán kính 5km)

- Chỉ thị "**Chuẩn bị đi lánh nạn**" với người là "Đối tượng cần sơ tán do tình trạng khẩn cấp tại cơ sở"\*
  - \*Người già, người khuyết tật, trẻ nhỏ và những người cần chăm sóc đặc biệt.



- Trường học, nhà trẻ **bắt đầu việc trả trẻ về cho phụ huynh**



#### Toàn bộ UPZ (Trong bán kính 5km-30km)

- Thu thập thông tin



- Trường học, nhà trẻ **bắt đầu việc trả trẻ về cho phụ huynh**



2

Khi xảy ra thảm họa hạt nhân • Những việc cần làm lúc đó

Giai đoạn  
**2**

### Trường hợp "Tình trạng khẩn cấp tại cơ sở hạt nhân" được ban hành

(Ví dụ) Trường hợp nước làm mát của lò phản ứng bị rò rỉ ở lượng lớn

Tỉnh và các thành phố, thị trấn liên quan

Chỉ thị "Đi lánh nạn" với người là "Đối tượng cần sơ tán do tình trạng khẩn cấp tại cơ sở hạt nhân" tại PAZ được thông báo qua Email cảnh báo khẩn cấp, xe tuyên truyền, hệ thống Radio phòng chống thiên tai, ứng dụng Phòng chống thảm họa hạt nhân...



#### Toàn bộ PAZ (Trong bán kính 5km)

- Những người là "Đối tượng cần sơ tán do tình trạng khẩn cấp tại cơ sở hạt nhân" **bắt đầu đi lánh nạn**
  - ※Người gặp nguy hiểm về sức khỏe khi đi lánh nạn thì di tản vào các cơ sở lánh nạn trong nhà.



Tham khảo P14 để biết thêm chi tiết

- Cư dân **chuẩn bị đi lánh nạn, chuẩn bị uống** viên I ốt ổn định



- Học sinh hay trẻ mầm non không thể trao trả về cho phụ huynh **bắt đầu đi tới cơ sở lánh nạn** bằng xe bus (Giao về cho phụ huynh tại cơ sở lánh nạn)



#### Toàn bộ UPZ (Trong bán kính 5km-30km)

- Chuẩn bị "**Lánh nạn trong nhà**"



- Tiếp tục trả trẻ về cho phụ huynh tại trường học, nhà trẻ



3

4

5

6

7

# A

Chính phủ và các chính quyền địa phương đưa ra chỉ thị dựa trên kết quả đo phóng xạ, tình trạng của nhà máy điện và liệu chất phóng xạ có được giải phóng hay không. Do đó, cần phải chú ý cập nhật thông tin chính xác, và bình tĩnh hành động.



Giai đoạn  
**3**

## Trường hợp "Tình trạng khẩn cấp toàn khu vực" được ban hành

(Ví dụ) Thanh niên liệu của lò phản ứng bị hỏng

Tỉnh và các thành phố, thị trấn liên quan

Chỉ thị "Uống viên I ốt ổn định" và "Đi lánh nạn" cho cư dân trong khu vực PAZ được thông báo qua Email cảnh báo khẩn cấp, xe tuyên truyền, hệ thống Radio phòng chống thiên tai, ứng dụng Phòng chống thảm họa hạt nhân...



Toàn bộ **PAZ** (Trong bán kính 5km)

- Cư dân uống viên i ốt ổn định và **bắt đầu đi lánh nạn**



Toàn bộ **UPZ** (Trong bán kính 5km-30km)

- "**Lánh nạn trong nhà**" tại nhà mình, công ty hoặc cơ sở công cộng
- Những trẻ ở không thể trở về cho phụ huynh ở trường học hay nhà trẻ thì tổ chức "**Lánh nạn trong nhà**" tại trường học.



### Vượt quá 20 $\mu$ Sv/h

- ▶ Khi chỉ thị "Di tản tạm thời" được đưa ra thì sau đó **trong vòng một tuần phải đi sơ tán.**

- Những trẻ ở trường, nhà trẻ không thể trở về cho phụ huynh thì sẽ **giao cho phụ huynh ở cơ sở lánh nạn.**

### Vượt quá 500 $\mu$ Sv/h

- ▶ Sau khi chỉ thị "Lánh nạn" được đưa ra thì **trong vòng một vài giờ sau đó phải đi sơ tán ngay.**

※ Nhận viên I ốt ổn định tại điểm phân phối khẩn cấp rồi mới đi di tản tạm thời hoặc đi lánh nạn



## Dành cho người muốn hiểu chi tiết hơn

### Lánh nạn [PAZ]

Thực hiện các biện pháp phòng ngừa trước khi chất phóng xạ bị giải phóng.

Đến trang P14

### Lánh nạn trong nhà [UPZ]

Nhanh chóng lánh nạn vào nhà, công ty hoặc cơ sở công cộng gần nhất

Đến trang P15

### Di tản tạm thời - Lánh nạn [UPZ]

Thực hiện khi tỷ lệ phóng xạ trong không gian vượt quá tiêu chuẩn của quốc gia

Đến trang P16

1

2

Khi xảy ra thảm họa hạt nhân · Những việc cần làm lúc đó

3

4

5

6

7

# Q

Những điều cần làm

PAZ

UPZ

Khi chỉ thị "Di tản tạm thời" hay "Lánh nạn" được đưa ra, thì có việc gì cần làm trước khi đi không?



## A

Đầu tiên, nghe kỹ nội dung chỉ thị là điều quan trọng nhất. Ngoài ra, phải khóa van gas và đóng cầu dao điện tổng. Gọi hỏi hàng xóm, hay khóa cửa cũng cần thiết. Để chuẩn bị cho thiên tai thảm họa thì việc chuẩn bị từ trước đó rất quan trọng.



1

2

Khi xảy ra thảm họa hạt nhân • Những việc cần làm lúc đó

### • Lắng nghe nội dung chỉ dẫn



### • Khóa van gas



### • Đóng cầu dao điện tổng



### • Đóng cửa nhà



### • Gọi hỏi hàng xóm



## Những thứ cần chuẩn bị trước

### Đồ quý giá

- Tiền mặt (bao gồm tiền lẻ)
- Sổ ngân hàng, con dấu
- Thẻ bảo hiểm, giấy phép lái xe
- Hộ chiếu
- Sổ sức khỏe mẹ và bé
- Sổ của người khuyết tật



### Đồ dùng hàng ngày

- Miếng dán giữ nhiệt
- Găng tay lao động, dép lê
- Bật lửa, diêm
- Dụng cụ viết
- Nhà vệ sinh di động
- Quần áo thay, bàn chải đánh răng
- Tấm lót ngồi ngoài trời



### Vật dùng để thu thập thông tin khi đi lánh nạn

- Điện thoại di động (bao gồm sạc)
- Pin sạc dự phòng
- Radio di động
- Đèn pin
- Pin dự phòng
- Mũ bảo hiểm
- Mũ chống thiên tai



### Thực phẩm khẩn cấp

- Bánh mì khô & Thực phẩm hộp
- Thực phẩm bổ sung năng lượng
- Nước uống
- Kẹo & Sô cô la



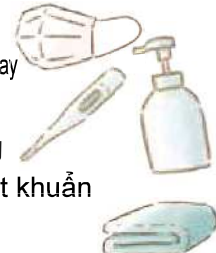
### Đồ dùng sơ cứu

- Đồ dùng sơ cứu
- Thuốc thông thường
- Sổ thuốc



### Phòng chống bệnh truyền nhiễm

- Khẩu trang
- Dung dịch sát khuẩn tay
- Nhiệt kế
- Xà phòng lỏng
- Khăn, giấy diệt khuẩn
- Túi nhựa



3

4

5

6

7

## POINT

Khi đi lánh nạn, hãy đeo khẩu trang, đội mũ hoặc mặc áo mưa

### • Về trang phục khi đi lánh nạn

Để ngăn ngừa chất phóng xạ tiếp xúc với cơ thể, hãy mặc đồ như là áo mưa và cố gắng không để lộ da. Nếu quần áo bị dính chất phóng xạ thì phải thay quần áo. Bịt khẩu trang, dùng khăn tắm hoặc khăn tay che mũi và miệng cũng có hiệu quả ngăn không hít vật chất phóng xạ vào người.



Áo mưa có mũ

Khẩu trang

Găng tay

Quần dài

Tất

# Q

Trường hợp chỉ thị "Lánh nạn" được đưa ra

**PAZ**

## Khi chỉ thị "Lánh nạn" được đưa ra thì phải làm gì?



# A

Cư dân khu vực **PAZ (Bán kính 5km)** phải **đi lánh nạn trước khi chất phóng xạ bị rò rỉ**. Theo nguyên tắc, sau khi chỉ thị "Lánh nạn" được đưa ra, **hãy sử dụng xe ô tô gia đình để đi lánh nạn**. Trước khi đi di tản, cư dân vùng PAZ được phát viên I ốt ổn định. Trong trường hợp không có, sẽ được phát ở nơi tập trung tạm thời. Để biết rõ hơn về điểm tập trung ở khu vực sống hay cách thức lánh nạn, hãy liên lạc với thành phố Satsuma Sendai.



Đối tượng cần sơ tán do tình trạng khẩn cấp tại cơ sở hạt nhân\*



- Sơ tán đến cơ sở lánh nạn bằng xe chuyên chở người khuyết tật
- Những người có thể gặp nguy hiểm về sức khỏe khi đi lánh nạn thì thực hiện "Lánh nạn trong nhà" ở những toàn nhà áp dụng công nghệ chống lại tia phóng xạ gần đây. Sau khi chuẩn bị đi lánh nạn xong thì lập tức di chuyển tới cơ sở lánh nạn.

( Có trường hợp người cần trợ giúp tại nhà để đi lánh nạn được sơ tán đến "Cơ sở lánh nạn dành cho người khuyết tật". )



\*Đối tượng cần sơ tán do tình trạng khẩn cấp tại cơ sở hạt nhân: người tốn nhiều thời gian hơn bình thường để đi lánh nạn trong nhóm người cần chăm sóc, giúp đỡ như người cao tuổi, người khuyết tật, người cần đi theo thai phụ, trẻ sơ sinh và người không thể uống viên i ốt ổn định.

Cư dân



- Những người không thể đi lánh nạn bằng xe gia đình thì có thể đi bộ đến nơi tập trung tạm thời và đi xe buýt tới cơ sở lánh nạn.
- Những người không thể đi lánh nạn bằng xe gia đình thì đi bộ tới nơi tập trung tạm thời, sau đó di chuyển đến cơ sở lánh nạn bằng xe buýt.



## Cơ sở lánh nạn

Khu vực áp dụng	Cơ sở lánh nạn	Địa chỉ	Số điện thoại
Khu vực Sourou	Trung tâm thể thao tổng hợp tỉnh - Nhà thi đấu võ thuật	1-4-20 Yojiro, Kagoshima	099-255-0146
Khu vực Yorita	Trung tâm văn hóa tỉnh Kagoshima ( Hội trường Houzan)	5-3 Yamashita Chou, Kagoshima	099-223-4221
Khu vực Mizuhiki	Trung tâm văn hóa tỉnh Kagoshima ( Hội trường Houzan)	5-3 Yamashita Chou, Kagoshima	099-223-4221
	Trung tâm giao lưu cư dân tỉnh Kagoshima	14-50 Yamashita Chou, Kagoshima	099-221-6600
Khu vực Mineyama	Thư viện tỉnh - Trụ sở chính	7-1 Shiroyama Chou, Kagoshima	099-224-9511
	Nhà thi đấu trường khiếm thị tỉnh Kagoshima	1-3-3 Nishi Taniyama, Kagoshima	099-263-6660
	Nhà thi đấu trường phổ thông tỉnh lập Kaiyo	1-2-1 Nishi Taniyama, Kagoshima	099-263-3733
	Nhà thi đấu trường phổ thông tỉnh lập Kagoshima Minami	8-4-1 Taniyama Chuou, Kagoshima	099-268-2255

## Về việc lánh nạn của người có thể gặp nguy hiểm đến sức khỏe và cần hỗ trợ khi đi sơ tán

- Đối với người có thể gặp nguy hiểm đến sức khỏe trong quá trình đi lánh nạn thì không nên ép buộc đi sơ tán mà nên di chuyển tới các cơ sở được áp dụng các biện pháp phòng chống tia phóng xạ gần nhất (14 cơ sở), và thực hiện "Lánh nạn trong nhà"

Bản đồ vị trí các cơ sở áp dụng biện pháp phòng chống tia phóng xạ (14 cơ sở)



1

2

Khi xảy ra thảm họa hạt nhân · Những việc cần làm lúc đó

3

4

5

6

7